

ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

УДК 82.01/09

ОБРАЗ ЛИТЕРАТУРНОГО ПЕРСОНАЖА КАК ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ СТРУКТУРЫ И СОДЕРЖАНИЯ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА

Е.Б. Борисова

*Поволжская государственная социально-гуманитарная академия,
Самара*

В статье рассматривается содержание понятия «литературный персонаж» и его терминологические аналоги в отечественном и английском литературоведении. Выделяются ключевые содержательные аспекты анализа образа литературного персонажа и делается вывод о целесообразности изучения выделенных аспектов на всех уровнях языковой иерархии.

Ключевые слова: литературный персонаж, герой, образ, художественный текст, структура, содержание, языковые средства.

Literary Character as Key Element in Verbal Art Structure and Content

Elena B. Borissova

Samara State Academy of Social Sciences and Humanities

The article is an attempt to disclose the literary term “character” and its terminological analogues in Russian and British literary criticism. The author singles out the key aspects in the structure of literary character to be subjected to the overall philological analysis.

Key words: character, personage, image, hero, verbal art, structure, content, linguistic units.

В настоящей статье рассматриваются некоторые теоретические вопросы, связанные с образом литературного персонажа в структуре и содержании художественного текста.

Центральным элементом структуры художественного произведения считается конфликт, а он задается избранными автором персонажами. Именно они, отдельные характеры и личности, представляют собой то индивидуальное, конкретное, через которое постигается универсальное, общее. Они и выступают носителями или противниками авторских идей, выразителями духа времени. В этом их сила и источник огромного общественного значения искусства. Для создания образа персонажей художник использует реальные характеристики реальных людей, «переплавляя» их в своем сознании в характеры-типы, характеры-обобщения.

Незаурядность, неповторимость созданного образа воздействует на читателей, приобщая их к пониманию персонажа, делая его примером для подражания. Взятый из действительности образ возвращается в нее усиленным и обогащенным, претворяя подмеченную автором тенденцию общественного развития в его активно действующее начало.

Таким образом, выбор центральных персонажей и их расстановка – наиболее ответственный момент в процессе создания произведения. От их достоверности зависит достоверность конфликта, в который они вступают; от их общественной значимости – идейно воздействующая сила искусства [5. С. 149].

Для обозначения изображенных в произведении людей в отечественном литературоведении используются несколько терминов: *действующее лицо, персонаж, характер, тип, образ, герой*.

Действующее лицо и *персонаж* – термины, при помощи которых обозначают показанного в произведении человека безотносительно к тому, в какой мере глубоко и верно он изображен писателем.

Термин *характер* подразумевает, что изображенный в произведении человек обрисован с достаточной полнотой и определенностью, так, что за ним чувствуется конкретная норма общественного поведения. В произведении может быть десять персонажей, действующих лиц и всего один или два характера. В свою очередь, не всякий характер – тип.

Тип – это уже в значительной мере типический характер. Это уже высшая форма характера, свидетельствующая о наличии в произведении большого художественного обобщения.

Герой – главное действующее лицо в литературном произведении, традиционно обладающее положительными качествами [6. С. 64-66].

В английском литературоведении также существует несколько терминов для обозначения показанных в произведении людей: *character, hero* или *heroine, protagonist, antagonist*.

Термин *character* употребляется в значении русскоязычных терминов – как *действующее лицо, персонаж: any representation of an individual being presented in a dramatic or narrative work through extended dramatic or verbal representation* [8. С. 48].

Термины *hero* или *heroine* употребляются для обозначения центрального персонажа, который вызывает интерес и симпатию у читателя и заставляет его сопереживать. Традиционно герой (*hero*) обладает такими положительными качествами, как высокие этические нормы, стойкость и непоколебимость, смелость: *A hero or heroine is the central character who engages the reader's interest and empathy. A hero traditionally has positive qualities such as high ethical standards, perseverance, and courage* [8. С. 126].

В отличие от термина *hero*, термин *protagonist* более нейтрален. Он используется для обозначения главного персонажа произведения:

Protagonist is a neutral term denoting simply the main character of a work [8. С. 233].

Термин *antagonist* обозначает персонаж или силы, которые противостоят главному герою произведения (*protagonist*) и лежат в основе конфликта: *Antagonist is the character, force, or collection of forces that stands directly opposed to the protagonist and gives rise to the conflict of the story* [8. С. 15].

Существует также термин *foil*, обозначающий второстепенного персонажа, который противопоставлен главному персонажу произведения: *Foil is a secondary character who contrasts with a major character* [8. С. 109].

Для обозначения персонажа-типажа в английском литературоведении используется термин *stock character: (simplified stereotype) is a character type that appears repeatedly in a particular literary genre, one which has certain conventional attributes or attitudes* [8. С. 277].

Важными чертами персонажа-типажа выступают следующие: он появляется неоднократно в произведениях определенного литературного жанра, обладает определенными традиционными свойствами и чертами и является в произведении второстепенным и схематичным.

Сквозной образ – это образ литературного персонажа, который появляется неоднократно в разных произведениях одного и того же автора или в ряде литературных произведений у разных авторов и обладает определенными общими свойствами и чертами. В отличие от собирательного образа, персонажа-типажа, который может быть только второстепенным и схематичным, сквозной образ складывается из образов, которые хорошо выписаны и могут выступать в качестве главных персонажей произведения.

Образ персонажа – это совокупность всех элементов, составляющих характер, внешность, поступки, речевую характеристику, которые показаны с помощью определенного набора художественно-композиционных и языковых средств.

Следует отметить, что в последних исследованиях по лингвокультурологии, психолингвистике и лингвоперсонологии литературный персонаж рассматривается как один из способов конкретизации лингвокультурного типажа: «Лингвокультурный типаж может конкретизироваться как персонаж художественного произведения. Вместе с тем типаж представляет собой обобщение реально существующих исторических лиц либо вымышленных персонажей» [3. С. 17].

Лингвокультурные типажи – это «узнаваемые образы представителей определенной культуры, совокупность которых и составляет культуру того или иного общества» [3. С. 18]. Поскольку лингвокультурный типаж представляет собой абстрактное ментальное образование, в исследовательском плане он представляет собой

разновидность концепта и рассматривается смежными с лингвистикой и литературоведением науками [2; 7].

Таким образом, понятие «лингвокультурный типаж» шире, чем понятия «литературный образ» и «литературный персонаж». В нашем исследовании мы рассматриваем образы литературных персонажей, которые выступают основными объектами исследования в литературоведении и лингвистике.

Литературному персонажу как художественному образу присуща двойственность природы: в нем воплощаются, с одной стороны, личностные качества человека в их внутреннем единстве, сложившемся под воздействием многих исторических, социальных и психологических факторов, а с другой – художественная природа творческого метода, специфика авторской манеры его построения [4. С. 12].

По мнению исследователей, все элементы, необходимые для создания литературного персонажа, – его поступки, окружающие его детали жизни – все это может быть показано художником лишь при помощи тех средств изображения, которыми располагает литература, то есть при помощи композиции и языка.

Характер персонажа раскрывается в его взаимодействии с другими характерами. Изображение того или иного характера осуществляется путем постепенного введения в произведение все новых и новых указаний на те или иные свойства характера, которые постепенно создают полное представление о нем.

Создавая образ персонажа, писатель дает характеристику его переживаний; вводит собственно прямую речь персонажа (монологи, то есть речь одного лица, диалоги – речь двух или более персонажей); внутреннюю речь, несобственно-прямую речь; те или иные события, с ним происходящие (эпизоды); картины природы, на фоне которых описывается эмоциональное состояние персонажа (пейзаж); поступки, которые он совершает; детали окружающей его домашней обстановки (интерьера); общественные явления, с которыми он связан, его взаимодействия с другими персонажами произведения [6. С. 154-156].

Таким образом, каждый литературный персонаж представляет собой в достаточной мере сложное построение, соотнесение, связь самых разнообразных свойств и признаков, придающих ему индивидуальные очертания и в то же время определенность.

Литературные персонажи могут обрести определенность тогда, когда они обнаружили себя в поступках, мыслях, переживаниях. Поступки человека в литературном произведении раскрываются в композиции и сюжете, а мысли, чувства, переживания – в языке.

Выделение ключевых содержательных аспектов образа персонажа с последующим анализом способов его воплощения дает возможность провести комплексный анализ этой типологической разновидности

художественного образа, оценить его максимально качественно и объективно. Ключевыми позициями такого анализа, по нашему мнению, являются анализ интродукции образа, портрета, характеристики способов и средств создания речевой партии, описания поступков, индикации социального статуса, а также средств воплощения авторского отношения. Два последних аспекта являются сквозными и находят воплощение в других содержательных аспектах образа [1. С. 237].

Анализ интродукции образа персонажа предполагает анализ словесно-речевых и художественно-композиционных средств, с помощью которых автор вводит персонажа в произведение, создавая первичный образ и формируя предварительное впечатление у читателя, которое, как правило, опровергается или подтверждается в ходе сюжетного развертывания.

Портрет персонажа как одна из сторон его образа включает такие аспекты, как средства описания физических особенностей внешности персонажа, прямые или косвенные указания на его возраст, а также манеру одеваться.

Анализ средств описания и оценки поступков персонажа, раскрываемых в композиции и сюжете произведения, помогает получить более полное представление о данном характере. По нашему мнению, именно поступки персонажа, а не просто действия, описываемые автором по ходу сюжета, служат более полновесным способом создания образа. При анализе поступков важное значение имеет анализ мотивации поступков, а также прямая или косвенная их оценка самим персонажем или другими действующими лицами.

Анализ речевой характеристики персонажа позволяет выявить как социально-статусные, так и индивидуальные элементы в структуре образа, характерные только для данного конкретного персонажа.

Средства создания социального статуса позволяют выявить (если эта информация не эксплицируется автором) или подтвердить (если автор прямо указывает на социальную принадлежность), на основе каких словесно-речевых средств и способов выражения читатель узнает о том, на какой ступени социальной иерархии находится персонаж.

Образ персонажа не может рассматриваться вне текстовых связей, то есть вне средств индикации авторского отношения, которые связывают и организуют текст художественного произведения. Значимыми элементами этого содержательного аспекта служат как эксплицитные, так и имплицитные показатели отношения персонажа к самому себе, к другим значимым персонажам, отношение других персонажей к изучаемому персонажу и, наконец, авторское отношение к персонажу.

Комплексный анализ целесообразно проводить на всех уровнях языка: фонографическом, лексико-фразеологическом и морфосинтаксическом. При анализе каждого из выделенных

содержательных аспектов будут выделяться наиболее значимые с точки зрения лингвопоэтической функции средства. Такой анализ, по нашему мнению, дает возможность сделать вывод о том, как совокупность языковых средств и способов выражения разных уровней участвует в создании целостного художественного образа литературного персонажа и помогает читателю в полной мере осознать и воспринять эмоционально-эстетическое воздействие, оказываемое автором художественного текста.

Библиографический список

1. *Борисова Е.Б.* Художественный образ в британской литературе XX века: типология, лингвопоэтика, перевод: монография. Самара: Изд-во ПГСГА, 2010. 356 с.
2. *Ивушкина Т.А.* Лингвокультурный типаж «английский аристократ» // Аксиологическая лингвистика. Сборник научных трудов под ред. В.И. Карасика. Волгоград: Перемена, 2005. С. 62-74.
3. *Карасик В.И., Дмитриева О.А.* Лингвокультурный типаж: к определению понятия // Аксиологическая лингвистика: Сборник научных трудов под ред. В.И. Карасика. Волгоград: Перемена, 2005. С. 12-25.
4. *Кирилюк З.В.* Искусство создания литературного характера. Киев: Вища школа, 1986. 120с.
5. *Кухаренко В.А.* Интерпретация текста. Москва: Просвещение, 1988. 192 с.
6. *Тимофеев Л.И.* Основы теории литературы. Москва: Просвещение, 1976. 448 с.
7. *Ярмахова Е.А.* Типаж «eccentric» в английской лингвокультуре // Аксиологическая лингвистика. Сборник научных трудов под ред. В.И. Карасика. Волгоград: Перемена, 2005. С. 186-202.
8. *Scott A.* Current Literary Terms. The Macmillan Press Ltd, 1980. 324 p.